

681207-2026 - Súťaž

Francúzsko – Prevádzka úpravni vody – Exploitation de la station de traitement des eaux usées (STEU) et exploitation du réseau d'eau potable de DONCHERY-.

OJ S 191/2026 02/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Ardenne Metropole - Communauté d'Agglomération

E-mail: marches-publics@ardenne-metropole.fr

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Exploitation de la station de traitement des eaux usées (STEU) et exploitation du réseau d'eau potable de DONCHERY-.

Opis: Il s'agit d'assurer la distribution de l'eau potable et le traitement des eaux usées sur la commune de Donchery. La continuité du service public et la maîtrise directe du cycle global de l'eau seront respectées. Le marché comporte deux lots. Le marché n'autorise pas les variantes.

Identifikátor postupu: 9ac94bad-826d-41de-a763-18b87337e111

Interný identifikátor: 26S38A

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 65120000 Prevádzka úpravni vody

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Le marché comprend une visite obligatoire pour le lot n°1 uniquement.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Code de la commande publique

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Exploitation de la STEU de Donchery et des postes de relevage

Opis: Exploitation de la STEU de Donchery et des postes de relevage

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 65120000 Prevádzka úpravni vody

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 22/01/2027

Dátum konca trvania: 21/01/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Le marché est reconductible tacitement pour une période de 48 mois soit une durée maximale de 96 mois pour le lot 1. Le lot 2 est passée pour durée de 54 mois à compter du 22/01/2027.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Tout document justifiant de la capacité économique et financière ainsi que des capacités techniques et professionnelles

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualité

Opis: Valeur technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Prix

Opis: Prix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualité

Opis: Valeur environnementale

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=40979>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=40979>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 19/10/2026 16:30:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 120 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de Châlons-en-Champagne

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Service Achats Responsables

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Service Achats Responsables

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif de Châlons-en-Champagne

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Service Achats Responsables

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Exploitation du réseau de distribution d'eau potable de Donchery

Opis: Exploitation du réseau de distribution d'eau potable de Donchery

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 65130000 Prevádzka vodovodov

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 22/01/2027

Dátum konca trvania: 21/01/2031

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Le marché est reconductible tacitement pour une période de 48 mois soit une durée maximale de 96 mois pour le lot 1. Le lot 2 est passée pour durée de 54 mois à compter du 22/01/2027.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Tout document justifiant de la capacité économique et financière ainsi que des capacités techniques et professionnelles

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualité

Opis: Valeur technique

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Prix

Opis: Prix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Qualité

Opis: Valeur environnementale

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=40979>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.xmarches.fr/entreprise/detailConsultation.php?key=40979>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 19/10/2026 16:30:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 120 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal Administratif de Châlons-en-Champagne

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Service Achats Responsables

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Service Achats Responsables

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal Administratif de Châlons-en-Champagne

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Service Achats Responsables

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Ardenne Metropole - Communauté d'Agglomération

Registračné číslo: 20004163000019

Poštová adresa: 49 av L. Bourgeois

Mesto: CharlevilleMézières

PSČ: 08000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ardennes (FRF21)

Krajina: Francúzsko

E-mail: marches-publics@ardenne-metropole.fr

Telefón: 0324324323

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Tribunal Administratif de Châlons-en-Champagne

Registračné číslo: FRF2351036

Poštová adresa: 25, rue du Lycée

Mesto: Châlons-en-Champagne

PSČ: 51036

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Marne (FRF23)

Krajina: Francúzsko

E-mail: greffe.ta-chalons-en-champagne@juradm.fr

Telefón: 0326668687

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Tribunal Administratif de Châlons-en-Champagne

Registračné číslo: FRF2351036

Poštová adresa: 25, rue du Lycée

Mesto: Châlons-en-Champagne

PSČ: 51036

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Marne (FRF23)

Krajina: Francúzsko

E-mail: greffe.ta-chalons-en-champagne@juradm.fr

Telefón: 0326668687

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Service Achats Responsables

Registračné číslo: FRF2108000

Poštová adresa: 49 av L. Bourgeois

Mesto: CharlevilleMézières

PSČ: 08000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ardennes (FRF21)

Krajina: Francúzsko

E-mail: marches-publics@ardenne-metropole.fr

Telefón: 0324324323

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Service Achats Responsables

Registračné číslo: FRF2108000

Poštová adresa: 49 av L. Bourgeois

Mesto: CharlevilleMézières

PSČ: 08000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ardennes (FRF21)

Krajina: Francúzsko

E-mail: marches-publics@ardenne-metropole.fr

Telefón: 0324324323

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

8.1. ORG-0006

Úradný názov: Service Achats Responsables

Registračné číslo: FRF2108000

Poštová adresa: 49 av L. Bourgeois

Mesto: CharlevilleMézières

PSČ: 08000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ardennes (FRF21)

Krajina: Francúzsko

E-mail: marches-publics@ardenne-metropole.fr

Telefón: 0324324323

Roly tejto organizácie:

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť: 40e67aa0-5796-494b-a764-be8c277a82f6-01

Hlavný dôvod zmeny: Oprava chyby kupujúceho

Opis: Corriger les dates de fin du durée de chaque lot. Les dates de fin ont été mal reportées dans l'AAPC.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

Opis zmien: Date de fin de durée du lot n°1 : à la place du "21/01/2031" il faut lire le "21/01/2035"

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0002

Opis zmien: Date de fin de durée du lot n°2: à la place du "21/01/2031" il faut lire le "30/06/2031"

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 6367323e-601e-4646-acdb-69c6a3f932b1 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 01/10/2026 13:28:33 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 681207-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 191/2026

Dátum uverejnenia: 02/10/2026